

EU – Safety declaration of conformity  
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
EU – Sikkerheds-oversensstemmelseserklæring  
EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus  
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
EU – Biztonsági megfelelősegi nyilatkozat  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
UE – Declarație de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon  
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
ES – Drošības atbilstības deklarācija  
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

## Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

## ELVZ12S18EJ6V, ELVZ12S23EJ6V, ELVZ12S18EJ9W, ELVZ12S23EJ9W,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 following/in Richtlijn(en) or Vorschriften/entprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 συμμορφώνονται με την(ες) ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overholder bestemmelseme i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(e), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produktene anvendes i enlighet med våre instruksjoner;

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeiden mukaisesti;
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
- 15 u skladu sa sledujúcimi direktívami (ma) ili odredbami (a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;
- 16 megfelelnek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti használják;

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
- 18 deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație;
- 19 z vsd odgovorností izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
- 20 kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;
- 21 deklariira na своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация;
- 22 savo iskirtnine atsakomybę pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija laikoma;
- 23 ar pilnu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija;
- 24 vyhláshuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25 tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanım ilgili oduđu ürünlere;

- 21 sa v съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;
- 22 atliņka toliau nurodytas direktivas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
- 23 sú v zhode s nasledujúcimi (mi) smernicami (ami) alebo predpismi (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
- 24 talaimatarmiz doğrultusunda kullanimas kosuluyula asagidaki direktif/ direktiflere veya yonetmeligeyonetmeliklere uygun oduđunu beyan eder;

## Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\* Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:

- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmând prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващи клаузите на:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnými ustanoveniami:
- 25 şu standardların hükümlerine:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretalte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14 v platněm znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaiak rendelkezései,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spreminjeno,

EN 60335-2-40, EN 55014-1: 2017 + A11: 2020, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN 61000-3-11: 2000, EN 61000-3-12: 2011, EN 62233: 2008,

- 01 \* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.
- \*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02 \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- \*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 03 \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>.
- \*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 04 \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificat <C>.
- \*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 05 \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.
- \*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 06 \* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>.
- \*\* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 07 \* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
- \*\* όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Αναφέρετε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 08 \* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.
- \*\* tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 09 \* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно Свидетельству <C>.
- \*\* как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 10 \* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certificat <C>.
- \*\* som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

- 11 \* enligt <A> och godkänns av <B> enligt Certifikatet <C>.
- \*\* i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt utiagts av <E> (Fastsatt modul <F>). <G>. Riskkategori <H>. Se även nästa sida.
- 12 \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge Certifikat <C>.
- \*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 13 \* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- \*\* jotka on esitetty Teknissä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katsota myös seuraava sivu.
- 14 \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>.
- \*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 15 \* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>.
- \*\* kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.

- 16 \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- \*\* a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 17 \* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>.
- \*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.
- 18 \* asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <C>.
- \*\* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>.
- 19 \* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>.
- \*\* kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 20 \* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- \*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentaatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

- 21 \* както в изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <C>.
- \*\* както в записано в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
- 22 \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal Sertifikatą <C>.
- \*\* kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
- 23 \* asa cum este stabilit în <A> și atbilstoși <B> pozitiivjãmãm vãrtãjãmãm sãskãnãã ar sãrtilicãtã <C>.
- \*\* kã noteikãis tehnikãjãã dokumentãcijã <D>, atbilstoši <E> pozitiivjãmãm lãmãmãm (piekrãtãgã sadãljã <F>). <G>. Riskã kategorijã <H>. Skat. arī nãkãoto lappusi.
- 24 \* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s osvedčením <C>.
- \*\* ako je to stanovené v Sùbore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategorija nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
- 25 \* <A> da beirtiliditã gibi ve <C> Sertifikasna gõre <B> tarafindan olumlu olarak deđerlendirildi gibi.
- \*\* <D> Teknik Yapı Dosyasında beirtiliditã gibi ve <E> tarafindan olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) deđerlendirilmistir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrica bir sonraki sayfaa bakın.

|     |  |
|-----|--|
| <A> | DAIKIN.TCF.034C20/10-2022              |
| <B> | DEKRA (NB0344)                         |
| <C> | 80144366-00 Rev_1<br>80144364-00 Rev_1 |
| <D> | DAIKIN.TCFP.0556A-2                    |
| <E> | VINÇOTTE nv (NB0026)                   |
| <F> | D1                                     |
| <G> | —                                      |
| <H> | II                                     |



3P717815-2

Hiromitsu Iwasaki  
Director  
Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

|  |   |  |  |   |  |  |
|--|---|--|--|---|--|--|
| EU – Safety declaration of conformity<br>EU – Sicherheits-Konformitätserklärung<br>UE – Déclaration de conformité de sécurité<br>EU – Konformiteitsverklaring veiligheid | UE – Declaración de conformidad sobre seguridad<br>UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza<br>EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια<br>UE – Declaração de conformidade relativa à segurança | EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности<br>EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring<br>EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet<br>EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus<br>EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost<br>EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat<br>EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa<br>UE – Declaratie de conformitate de siguranță | EU – Varnostna izjava o skladnosti<br>EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon<br>EC – Декларация за съответствие за безопасност | EC – Декларация за съответствие за безопасност<br>ES – Drošības atbilstības deklarācija<br>EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť<br>AB – Gúvenlik uygunluk beyanı |
|--|---|--|--|---|--|--|

|   |  |  |  |   |  |   |
|---|--|--|--|---|--|---|
| 01  continuation of previous page:<br>02  Fortsetzung der vorherigen Seite:<br>03  suite de la page précédente:<br>04  vervolg van vorige pagina: | 05  continuación de la página anterior:<br>06  continua dalla pagina precedente:<br>07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: | 08  continuação da página anterior:<br>09  продължение предшъдещи страници:<br>10  fortsat fra forrige side:<br>11  fortsättning från föregående sida: | 12  fortsettelse fra forrige side:<br>13  jatkoa edelliseltä sivulta:<br>14  pokračování z předchozí strany: | 15  nastavak sa prethodne stranice:<br>16  folytatás az előző oldalról:<br>17  ciąg dalszy z poprzedniej strony:<br>18  continuare pagina anterioare: | 19  nadaljevanje s prejšnje strani:<br>20  eelmise lehekülje järg:<br>21  продължение от предходната страница: | 22  anketesno prejšnje strani:<br>23  iepriekšējās lapuses turpinājums:<br>24  pokračovanie z predchádzajúcej strany:<br>25  önceki sayfadan devam: |
|---|--|--|--|---|--|---|

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| 01 Design Specifications of the products to which this declaration relates:<br>02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:<br>03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration:<br>04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:<br>05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración:<br>06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione: | 07 Διαβιβάραφες σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:<br>08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica:<br>09 Проектныхарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоимостьзаявления:<br>10 Түреспекификатори for de produkter, som denna erklæring vedrører:<br>11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller:<br>12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen: | 13 Täten ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemääräytelyt:<br>14 Specificace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:<br>15 Specificacje dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi:<br>16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői:<br>17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja:<br>18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație:<br>19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija: | 20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:<br>21 Projektinspekifikationsanprodukter, som tilknyttes til erklæringen:<br>22 Toilau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija:<br>23 Šis deklarācijas apvieno izstrādājumu specifikācijas:<br>24 Konstrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie:<br>25 Bu beyanın ilgilil olduđu ürünlerin Tasarım Özellikleri: |
|---|---|--|---|

|   |   |  |  |   |  |
|---|---|--|--|---|--|
| 01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)<br>• Minimum/maximum allowable temperature (TS*):<br>* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)<br>* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerant: <N><br>• Setting of pressure safety device: <P> (bar)<br>• Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate                                      | 06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar)<br>• Temperatura minima/massima consentita (TS*):<br>* TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerante: <N><br>• Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar)<br>• Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar)<br>• Min./maks. tilladte temperatur (TS*):<br>* TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)<br>* TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C)<br>• Kølemiddel: <N><br>• Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar)<br>• Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt                 | 15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar)<br>• Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*):<br>* TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C)<br>* TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)<br>• Rashladno sredstvo: <N><br>• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)<br>• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela  | 19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar)<br>• Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*):<br>* TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C)<br>* TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)<br>• Hladivo: <N><br>• Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar)<br>• Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico  | 24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar)<br>• Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*):<br>* TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C)<br>* TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)<br>• Chladivo: <N><br>• Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar)<br>• Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu   |
| 02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*):<br>* TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)<br>* TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)<br>• Kältemittel: <N><br>• Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)<br>• Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells                                       | 07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar)<br>• Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*):<br>* TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C)<br>* TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C)<br>• Ψυκτικό: <N><br>• Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar)<br>• Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου          | 11 • Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maximal tillat temperatur (TS*):<br>* TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C)<br>* TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C)<br>• Köldmedel: <N><br>• Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar)<br>• Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt      | 16 • Legnyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar)<br>• Legkisebbl/legnyobb megengedhető hőmérséklet (TS*):<br>* TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C)<br>* TSmax: A legnyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő tellettségi hőmérséklet: <M> (°C)<br>• Hűtőközeg: <N><br>• A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar)<br>• Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján   | 20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar)<br>• Minimalne/maksimalne lubatud temperatur (TS*):<br>* TSmin: Minimalna temperatura u području niskotlačnog tlaka: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C)<br>• Czynnik chłodniczy: <N><br>• Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar)<br>• Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu   | 25 • Izin venien maksimum basincj (PS): <K> (bar)<br>• Izin venien minimum/maksimum sicalkik (TS*):<br>* TSmin: Düşük basincj tarafındaki minimum sicalkik: <L> (°C)<br>* TSmax: Izin venien maksimum basınca (PS) karşj gelen doyma sicalkik: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basincj emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar)<br>• Basılıc numarasi ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın   |
| 03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar)<br>• Température minimum/maximum admissible (TS*):<br>* TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C)<br>* TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)<br>• Réfrigérant: <N><br>• Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)<br>• Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle | 08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar)<br>• Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*):<br>* TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerante: <N><br>• Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)<br>• Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade                                  | 12 • Maksimallt tillät tryk (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maksimal tillat tryk (TS*):<br>* TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)<br>* TSmax: Møtningsstemperatur i samsvar med maksimalt tillät tryk (PS): <M> (°C)<br>• Kjølemiddel: <N><br>• Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar)<br>• Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate | 17 • Maksymalna dopuszczalna ciśnienie (PS): <K> (bar)<br>• Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*):<br>* TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C)<br>• Czynnik chłodniczy: <N><br>• Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar)<br>• Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu | 21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar)<br>• Минимално/максимално допустима температура (TS*):<br>* TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C)<br>* TSmax: Температурата на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C)<br>• Охладител: <N><br>• Настройката на предпазното устройство за налягане: <P> (bar)<br>• Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела | 26 • Izin venien maksimum admissible (PS): <K> (bar)<br>• Temperaturatuturata minimum/maksimum admissible (TS*):<br>* TSmin: Temperaturatuturata minimum em baja presión: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperaturatuturata saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerante: <N><br>• Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar)<br>• Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo |
| 04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*):<br>* TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C)<br>* TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C)<br>• Koelmiddel: <N><br>• Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar)<br>• Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model  | 09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар)<br>• Минимально/Максимально допустимая температура (TS*):<br>* TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)<br>* TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C)<br>• Хладагент: <N><br>• Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар)<br>• Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели              | 13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar)<br>• Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*):<br>* TSmin: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C)<br>* TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kylästäyslämpötila: <M> (°C)<br>• Kylmäaine: <N><br>• Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar)<br>• Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi                  | 18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar)<br>• Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*):<br>* TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)<br>• Agent frigorific: <N><br>• Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar)<br>• Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului      | 22 • Maksimālais leistais slēgjs (PS): <K> (bar)<br>• Minimāl/maksimāl leistina temperatūra (TS*):<br>* TSmin: Minimāl temperatūra zemā slēgja pusē: <L> (°C)<br>* TSmax: Piesātinātā temperatūra, atbilstamā maksimāl leistnāj slēgim (PS): <M> (°C)<br>• Saldymo skystis: <N><br>• Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)<br>• Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę                                     | 27 • Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>  |

|     |       |        |
|-----|-------|--------|
| <K> | PS    | 46 bar |
| <L> | TSmin | -25 °C |
| <M> | TSmax | 65 °C  |
| <N> |       | R32    |
| <P> |       | 46 bar |

|   |   |   |  |  |  |
|---|---|---|--|--|--|
| 01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>              | 06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>               | 10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> | 14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>                            | 19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>   | 24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakové zariadenia: <Q>                           |
| 02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>                       | 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>            | 11 Navn og adresse for det anmædte organ som godkænt opfyldt/landet av trykktrustningsdirektivet: <Q>   | 15 Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>                    | 20 Teaviltatud organi, mis hindas Survesumedeade Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>  | 25 Basıncılı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>                |
| 03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>     | 08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>        | 12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>                  | 16 A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzveket neve és címe: <Q>                          | 21 Naimevanovanie in adres na uplynilnošenca organ, koito se e privzmesel' položitelno otnosno s'yemestnostta s' Direktivata za oborudovanie pod nalyaganie: <Q> | 26 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q> |
| 04 Naam en adres van de aangemerkte instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q> | 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q> | 13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myöntöisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>  | 17 Nazwa i adresa Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> | 22 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>                           |  |

<Q> VINÇOTTE nv  
Jan Olieslagerlaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium





Hiromitsu Iwasaki  
Director  
Ostend, 1st of June 2023

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium